

Felvidéki Szemle.

EPERJESI LAPOK

Hirdetési árak: Egész évre 6 frt, félévre 3 frt 50 kr., negyedévre 1 frt 25 kr. Egy szám ára 10 kr.

Hirdetési díj: Háromhatszötöt egyeztetési díjéért 5 kr. Többzetű hirdetést jutányosabban. Bélyeg-díj: minden hirdetést külön 30 kr. — Nyitár minden sor 10 kr.

Az „Eperjesi Széchenyi-kör”, a „Bártfai közm. egyesület”, a „Sárosmegyei gazd. egyesület”, s az eperjesi kir. törvényszék hivatalos hirdetéseinek közlönye.

Szerkesztői iroda és kiadóhivatal: Fő-utca 30.
Már intéseendő minden a lap szellemi részét illető közlemény, valamint az előzetes értesítések a hirdetési díjak la.

Megjelenik minden csütörtökön.

Nevelés, kultúra és magyarság.

— Befejező czikk. —

A mivel természetesen nem azt akarom mondani, hogy hadat izenjük a tudománynak.

Lelkem sokkal inkább el van telve hálaival a nyugati civilizáció iránt, mintsem oly dőre gondolat megszülethetnék agyamban. De igenis azt tartom, hogy a nemzet tudományos fejlesztésében is kell bizonyos mértéket tartani.

S semmi esetre sem szabad az intellektuális fejlesztésnek a testi nevelés rovására végbemenni.

Az is nagy baj, hogy családi és társadalmi életünk nem kedvez a gyermeknevelésnek. Legfőbb ideje tehát, hogy rendet hozzunk családi és társadalmi életünkbe. S valósággal nemzeti exigencia, hogy a jövőben nagyobb gondot fordítsunk a gyermekek családi és társadalmi nevelésére.

Iparkodjunk mindenképp alaposabban tanulmányozni a magyar család természetét s törekedjünk arra, hogy e tanulmányok általánosabb, a nyugati műveltséggel oly könnyen harmóniába hozható eredményeit kodifikáljuk és népszerűsítsük. Hadd tudja meg minden magyar szülő s minden magyar tanító és tanár milyen legyen tulajdonképpen a *művelt magyar család képe és élete*.

Elég volt már a német *Fräuleinok*-ból, a francia *bonne*-okból és az angol *Miss*-ekből. A magyar lélek, a magyar jellem s a magyar családi tradíciók ismerőitől akarjuk hallani s tőlük akarjuk megtanulni, milyen legyen a magyar család belső élete s milyen legyen a magyar gyermek családi nevelés alapján nevelése. Észszerű és nemzeti család nevelés alapján a néptanítónak is meg lesz biztos támasza a további üdvös munkásságra. A középtanoda pedig minden bizonynyal jobb anyagot fog kapni a népközlőtől, mind kapott eddig.

*

Nemzeti tekintetben sokkal fontosabbnak tartjuk a középiskolát mint az egyetemet, mert ez formálja és neveli a középosztály zömét.

Azonban a magyar középiskola csak akkor fogja betölteni a hivatását, ha oly szolgálatot tesz a társadalomnak mint a szűrő tesz a folyam vizének. A szűrő nem engedi átszivárogni a piszkot a tiszta medenczébe, a középiskolának sem szabad megengedni, hogy oly elemek jussanak az egyetemre, akik nem oda valók.

Mert erős hitem, hogy ügyvédek, orvosaink, sőt tanáraink nagy része más hatáskörben nagyobb díszére lenne karának s nagyobb hasznára a társadalomnak, mint a mostani állásában.

Ennek oka természetesen az, hogy amiképpen 1867-ben a magyar nemzet visszanyerte önmeghatározási jogát, abban a lázas reform- és újjászülési munkában, melyet három évtized óta végez, oly nagyszámú intelligenciára volt szüksége, mely lehetetlenné tette neki, hogy a rendelkezésére álló munkaerők minőségét is kutassa.

Ez által folyton új meg új tömegek vonultak be a régi intelligencia amugy is gyenge várába s mivel a betóduló rétegek rendszerint még a társadalmi műveltség elemeivel sem rendelkeztek, intelligenciánk, vagyis a nemzet szellemi krémje minőség tekintetében alapos kifogás alá esik.

De most már végett kell vetni ennek az örökös beözönlésnek, amely épp úgy alterálja a műveltebb rétegek konszolidálását, mint késlelteti a vidék folytonos immigrációját a főváros lakostípusának a keletkezését.

A középiskola feladata, hogy kellő szigorral ellenőrizze, hogy csak azok jussanak a gimnázium vagy reáltanoda felsőbb osztályába, akik szellemi és jellembeli kvalitásuknál fogva remélnek engedik, hogy hivatással bírnak arra, hogy az intelligencia számára biztosított hatáskörökben tényleg be fognak válni.

E tekintetben nem teendő különbség szegény és gazdag között. Az államnak kötelessége, hogy szabályozza a szellemi produkció folyamatát. A szegényebb sorsúak pedig feltétlenül megakadályozandók abban, hogy tehetségtelen gyermekeiket a középiskola nyolcz osztályán keresztül erőszakolják. A ki szegény és igazán tehetséges, azt segítse és gyámolítsa az állam, aki szegény és tehetségtelen, az a saját érdekében visszatartandó attól a pályától, melyen a gazdagabbal úgy sem tud konkurálni.

Az állam és a társadalom feladata, hogy minden egyes polgárnak megadja a lehetőséget tehetségének kifejtésére, de nem lehet kívánni, hogy a nevelés- és oktatásügyünkben folyó társadalmi khaosz, a kulturális és nemzeti erővesztés tovább is tartson.

Veritas.

A közigazgatás államosítása. Perczel Dezső belügyminiszter fent járt a Szepességben. Meglátogatta Iglót és a kies Iglófüredet, ahol tiszteletére Igló város értelmisége bankettet rendezett. A pohárköszöntők során Perczel miniszter azt a nagyfontosságú kijelentést tette, hogy a közigazgatás államosításáról szóló törvényjavaslatot még a jövő esztendő április havában megküldi a törvényhatóságoknak vélemény-nyilvánítás és hozzászólás végett, hogy a közvélemény foglalkozhassék vele. Kijelentette azt is, hogy a törvényjavaslat az önkormányzatot sokkal nagyobb mértékben fogja biztosítani, mint ahogy az ma tényleg fennáll.

Nemzetiségi ellen-kongresszus. Azon hazafiatlan törekvések ellensúlyozására, a melyeket a nemzetiségi izgatók külföldi pénzén a magyar állami-ság ellen folytatnak: mint örömmel értesülünk, egy nagyarányú ellenmozgalom indult meg, melynek czélja a nemzetiségeknek a magyar állameszméhez való ragaszkodását a millenniumi ünnepek alkalmával méltóan manifesztrálni. Míg Mudrony és Mangra urék a bukareszti liga pénzén monstre-deputációt készítenek felhozni, a mely a király és a művelt külföld előtt a magyar nemzetet bevádolni készül, addig a hazafias elemek a testvéries összetartás mellett akarnak a millenniumi ünnepek alkalmával fényesen demonstrálni.

TARCA.

Egy szép ember és egy csúf ember.

Tanulságos történet.

— Irta: Eugéne Chavette. —

I.

Belavoir és Richenlaid unokafivérek voltak. Belavoir szép volt. Nagyon szép. Az emberek az utcán utána néztek. Richenlaidnek pedig olyan arca volt, hogy ez az arca Darwinnak sok rájongó hívet szerzett.

Richenlaid apja így sopánkodott egyre: — Ha az én Richenlaidem asszonyok után kezd futkosni, akkor vége a vagyonomnak!

Belavoir apja pedig a markába nevetve mondogatta:

— Az én Belavoirem! Hehe! Nyugodt lehetek miatta. Nem kell az asszonyok után futkosnia. Majd az asszonyok fognak ő utána szaladni.

Még az nap este Richenlaid szerelmet váltott egy kaczer szépségnek. A szépség így szólt:

— Édes lelkem, ha valakinek olyan majomképe van, mint magának, akkor a szerelem mellé még valamit is kell adnia.

Richenlaid pedig így felelt: — Hát adjunk a szerelemhez 1200 frankot havonta.

E naptól fogva a kaczer szépség kifejezőnek és szellemesnek mondotta Richenlaid rút arcát. A szobaleányt tisztá abroszt terített föl, ha Richenlaid jött; a mikor pedig távozott, a szobalány lámpát tartott a lépcsőházban, míg a rút ember le nem ért.

Richenlaidből tehát tekintélyes, becsült ember lett.

Belavoirba egy nappal később szerelmes lett egy gyönyörű teremtes.

— Fogsz-e szeretni? — Kérdezte a gyönyörű teremtes a budoárban. Mikor pedig Belavoir égre-földre fogadkozott s kérdezte mivel hálálhatná meg a szerelmet, a gyönyörű teremtes ezt felelte:

— Semmivel, édesem. Csak a szivedet add nekem. Minden más a vén generális dolga lesz.

A világ pedig ezt mondta Richenlaidről: Oh, a számár!

Belavoirról pedig ezt: Oh, a boldog halandó!

II.

Ezerkétszáz frankért havonta, vagyis 40 frankért napjában Richenlaid szép arcocskát, mosolygást, szíveséget, kedveskedést és hófehér asztalterítőt kapott. Bármikor jöhetett, bármikor mehetett. Az ajtók mindig tárva voltak előtte.

A kaczer szépség egyre csak ezt emlegette: — Milyen kedves ember ön. Önnek köszönöm jó módomat. Nem csalnám meg semmi áron!

Richenlaid ha akarta, elhitte, ha nem akarta, nem hitte.

Am Belavoirról egész másképp folytak a dolgok. Gyakran így szólt hozzá a gyönyörű teremtes:

— Ma ne gyere. Ma a generális jön.

Aztán Belavoirnak rendszeren a konyhánál kelle bejőnie, hogy a távozó generális észre ne vegye. A konyhai átjárások pedig minden hónapban 200 frankjába kerültek; mert ennyit kelle fizetnie a szobaleánynak, hogy ne áruljon el semmit a vén tábornoknak. A kapusnak, a ko-

osisnak, a szakácsnénak a száját is be kelle tömnie, mert mindezek elmondhattak volna valamit a tábornoknak, kit nagyon gazdagnak híreszteltek.

Belavoirnak szünetlenül hallania kelle ellenfelének a tábornoknak a nevét. De Belavoir a tükörbe nézett és így szólt magához:

— Szegény tábornok, micsoda szánalmas szerepet játszik.

Mivel pedig a gyönyörű teremtes szerette, Belavoir ki is akarta érdemelni a szerelmét. A keztyűsnél, a szabónál, a cipésznél nagy szám-lákat csinált; mert imádott ember létére csak elegánsan és finoman öltözve járhatott.

Richenlaid ellenben csak egyszerű kopott zekében jött el a szépséghez; avval se törődött, ha a cipőjén meglátszott az idők nyoma, vagy ha keztyűjét ki is rágta a moly. A kaczer szépség így is szívesen látta.

Belavoir sóhajtozva mondta a gyönyörű teremteshez, ha ez véletlenül el tudta küldeni a generálisát:

— Mikor jöhetek angyalom?

— Majd izenek.

És hátul, a cselédek lépcsőjén osont le, köszönt a cselédeknek, a házmesternek, a vízfordónak, a szenesnek, kiktől mindannyioktól félt. Hálából, hogy a gyönyörű teremtes majd izenni fog, küldött neki egy pompás virágcsokrot, mely belekerült husz frankba.

Richenlaid pedig csak így szólt szépjéhez:

— Majd ma éjjel eljössz értem a vendéglőbe, a hol együtt mulatok a barátaimmal.

A kitűzött időre a szépség pontosan beállított. És Richenlaid gyalog baktatott haza szépjével.

A vármegyei tisztviselők orsz. értekezlete e hó 24-én. A vármegyei tisztviselők illetményének javítása tárgyában nem kevesebb, mint harmincegy törvényhatóság nyújtott be a nyári vakáció alatt fölirotokat a képviselőházhoz. (Névszerint: Abauj-Torna, Arad, Baranya, Bács, Borsod, Csanád, Csik, Fejér, Fogaras, Gömör, Győr, Hajdu, Háromszék, Kolozs, Komárom, Krassó-Szörény, Liptó, Máramaros, Maros-Torda, Nagy-Küküllő, Nógrád, Pozsony, Somogy, Szabolcs, Szepes, Tolna, Torda-Aranyos, Trencsén, Ugocea és Zala vármegyék.) A fölirotok egyező értelemmel azt kéri, hogy a vármegyei tisztviselők, segéd- és kezelőszemélyzet javadalmazása törvényhozási uton a kir. alkalmazottainak javadalmazásával egyenlővé tétessék. „Csakis így érhetjük el, ugymond p. az abauj-tornamegyei felirat, hogy a törvényhatósági szolgáltatást keresni fogják a képzett elemek, melyek most éppen a javadalmazás alacsony és rendszeretlen volta miatt szembetűnő módon vonakodnak országszerte vármegyei szolgálatba állani. Csak így érhetjük el, hogy a közigazgatás feladatának magaslatára emelkedve, képes lesz minden igényeknek megfelelni, melyeket az átalakulás és izmosodás korszakában levő állami és társadalmi életünkkel kapcsolatban a folyton növekvő és szaporodó társadalmi és közgazdasági törekvések vele szemben fokozódó mértékben támasztanak.”

Tudós nők.

A legutóbbi időkben a sajtó folytonosan napirenden tartja a nők magasabb szellemi kiképzetésének kérdését. Nem úgy fogják fel ma már a dolgot, hogy ez a magasabb kiképzetés csupán a nőemancipáció ezernyi bizarr következményeinek egyike; manapság sokkal inkább mint nemzetgazdasági, mint szociális kérdést fogják fel és tárgyalják még azok a társadalmi körök is, a melyek külföldön konzervativizmus dolgában senki mögött el nem maradnak.

A sajtó egyhangulag pártját fogja a nők ama törekvésének, hogy nekik is legyen joguk és alkalmuk magasabb szellemi képzettségre szert tenni. Természetes dolog is ez, a tanszabadság korában, s az eddigi állapot következetlenségén joggal esodálkozhatunk. A sajtó csinálja a közvéleményt, a mely viszont a legexklusívabb testületekre is nagy hatással van: így aztán maguk az egyetemek is kénytelenek voltak foglalkozni a nők magasabb iskoláztatásának kérdésével.

A svájci, német, francia, angol és svéd egyetemeket megnyitották a nők előtt, sőt még az orosz egyetemek is vettek föl női hallgatókat egész 1882-ig. Ausztria-Magyarország egyetemei azonban elzárkóztak az idő kívánalmaitól.

Nem az a fontos dolog hogy a nők egyetemet végezzenek, hanem az, hogy legyenek középiskolák. Ha megengedik is a nőknek az egyetemi látogatását, hiányzik a lépcső, a középfok, a hol azokat az ismereteket megszerezhetik, a melyek képesekké teszik őket magasabb tanulmányokra. Már pedig abban a korban, a melyben e képességet kell megszerezniük, a 12 évtől a 18-20-ig, okvetlenül női tanároknak van szükségük. S ennek a bizonyítására, azt hisszük, fölsőleges pedagógiai okokat felsorolunk.

Általánossá kell tenni azt az eszmét, hogy a nők műveltséget nyerjenek, nem pedig csak megengedni azt, hogy egyesek a magasabb tudományokat művelhessék. Nem egyeseknek a maga-

sabb kiművelésére van szükségünk, hanem hogy mindannyian magasabb műveltséget nyerhessenek és nyerjenek. Ne az legyen a cél, hogy a nők is lehessenek orvosok, ügyvédek, tanárok és mérnökök, hanem az, hogy a nők is átlag a férfiakéhoz hasonló szellemi műveltséget szerezzenek maguknak. Ilyen szempontból kellene felfogni a kérdést, s akkor sokkal könnyebb, gyorsabb és eredményesebb volna a megoldás, melynek üdvös volta kiszámíthatatlanul meggyorsítaná a kultúra haladását. — Ha az e kérdéssel hivatalból foglalkozók erre az álláspontra helyezkednek, a monarchia egyetemei nemcsak hogy pótolhatják azt az elmaradottságot, a melyet a korszellemet meg nem érve tanúsítottak, hanem egyszersmind szilárd alapon helyezhetik a nők magasabb kiképzését, s a mit a külföld egyetemei negligáltak: rendszert hozhatnak be a magasabb nevelésbe, s azután majd nemcsak egyes nők fognak magasabb műveltséget szerezni, hanem mindenki előtt nyitva lesz az ut a tudományokhoz, a melyeket nem herkulési fáradsággal és munkával, hanem épp oly könnyű szerrel és épp oly helyes munka- és idő-beosztással fognak megközelíteni, mint a férfiak.

Nálunk legutóbb a gyógyszerészi pályát akarták a nőknek megnyitni. Kár igazán azért a sok szóért, a mit ebben a vitában elpazaroltak. Folyton csak azt vitatták, hogy a nők fizikailag elég erősek-e a gyógyszerészi pályára. Pedig itt elvi kérdéstről van szó, azt eldönteni pedig, hogy a nők absolute képesek vagy képtelenek valamely pályára, olyan abszurdum, melyet nagy merészség kimondani. Az orvosi pályára való bocsátást csak egy-egy igen merész vállalkozású lap sürget meg nálunk, s ha a közvélemény még nem is érett meg eléggé a kérdésre, a külföld arra tanít meg benünket, hogy e kérdés elől kitérni már csak rövid ideig lehet.

1882-ben a nőket Oroszországban az orvosi egyetemekről eltiltották, mert abban az összeesküvésben, melynek II. Sándor czár áldozatul esett, egy nő orvosnövendék is részt vett. Most azonban, tizenhárom év után nemesak, hogy megengedik a nőknek Oroszországban az orvosi tudományok tanulását, hanem még külön egyetemet is építenek nekik 200.000 rubel költséggel. Mágánások karolták fel az eszmét s a fakultás költségére már körülbelül egy milliót összegyűjtöttek. A 63.000 rubelnyi évi kiadáshoz Pétervár városa maga 15.000 rubellel járul hozzá. Az intézet 1897. január 1-én nyílik meg s legalább 22 és legfőleg 35 éves növendékei mind bennlakók lesznek. Négyéves kurzust hallgatnak s 1-3 évig női is gyermekkorházakban fognak praktizálni.

Hasonló nagyszabású intézkedés még egyetlen államban sincs, de a szociális kérdéseknek mindinkább előtérbe vonulása, a kultúra fokozódása s a nőknek a tudományok iránti nyilvánuló nagyobb érdeklődése arra engednek következtetni, hogy már a legközelebbi jövőben a hasonló nagyszabású intézkedések egész megszokott dolgok lesznek.

A jogi és technikai pályán azonban itt az óvilágban a nők még sokáig nem fognak érvényesülni. Amerikában mások a viszonyok, ott az ügyvédség mesterség, tisztán gyakorlati tudomány, ha ugyan tudománynak nevezhető, míg nálunk oly kifejtett, annyira szétágazó, s általában férfias tulajdonságokat igénylő, hogy a nők egy-

részről a képesítés esetleges megszerzése után sem vehetnek fel a versenyt férfi kollegáikkal, másrészt meg a könnyebb és nagy jövedelmeket ígérő orvosi és tanári pályák nagyobb vonzerőt fognak rájuk gyakorolni, mint a nehéz s igen sok üzleti vonással bíró jogi tudományok.

Egészen helytelen az az állítás, hogy a magasabb műveltség megfosztja a nőket éppen legnagyobb kincsüktől, a nőességtől. Nem, ez a vélemény nagyon megalázó a nőkre. Nem a tudatlanságban áll az ő vonzerójuk, valamint hogy nem az ostobaság a naivság. Erre a szerföltött téves véleményre az bírhatta az emberek egy részét, hogy a férfiak, a kiknek jórészt igen kevés szellemi műveltséggel dicsekedhetik, — természetesen sokkal magasabb igényeket tanúsítanak a férjhezmenésnél, mint a műveletlenek. Egy részük pedig érezve a műveltséget, a mely a megélhetést biztosítja nekik: nem éri szükségét annak, hogy mindenáron kedvét keresse egy férfiúnak, a ki őt eltartaná.

A nők magasabb kiképzetésének tehát nem csupán az a szociologia eredménye lesz, hogy a nőket helyes értelemben emancipálja, a tanulás és művelődés jogát és alkalmát megadjuk nekik, nemesak az a nemzetgazdasági eredménye lesz, hogy a női nem által képviselt nagy szellemi tőkét az emberi kultúra, a tudományok és művészetek fejlesztése érdekében gyümölcsözővé tesszük, hanem egyszersmind éthikai fontossága is van, nem teszi oly nyomasztó kényszerre a házasságot, mint a minő most, a mikor a szegénységtől és nyomortól való félelem köti a házasságok nagy részét, s időzi elő azokat a eszűdes családi drámákat, a melyek boldogtalanokká teszik az egyeseket s megrontják az embernek az erkölcsi világréndbe vetett hitét.

H i r e k.

— Zelenka püspök üdvözlése. Zelenka Pálnak, a miskolci lutheránus püspöknek újból való megválasztását egy küldöttség hozta az egyházfőnök tudomására; a küldöttség az ejjeli vónattal utazott Kassáról Miskolcra, a püspök székhelyére. A küldöttséget Szentiványi Árpád világi felügyelő vezette és tagjai voltak: Terray Gyula, Farbak József, Gamauf Pál, Chotvács Endre esperesek, Radvány István felügyelő, Hörk József, Oravecz Mihály, Gamauf György iskolai igazgatók, Markó László dr. főgyógyász, Leszich Miksa, a kikhez több miskolci egyháztag csatlakozott. A püspök reggeli 8 órakor neje karján, fiából és menyéből álló családjával körében fogadta a küldöttséget, amelynek nevében Szentiványi Árpád lelkes szavakban üdvözölte Zelenkát. A püspök meghatóttan választotta üdvözlésre. A közbizalom eme ritka manifestációjában az isteni gondviselés intő ujját látja és daczára ama follegeknek, amelyek lelki szemel előtt végképp el nem oszoltak, amily föltétlenül lemondott, most épp úgy minden föltétel nélkül fogadja el a püspöki hivatalt. A püspök ezután megvendégelte a küldöttséget és már fél 10-kor Pozsonyba, a gyámintézet közgyűlésére utazott.

— A törvényszéki elnök teendői. Mult számunkban egy közlemény jelent meg, melyben többek közt az foglaltatik, hogy az eperjesi törvényszék bi-

Belavoirnak pedig csak sok nap mulva izent az a gyönyörű teremtés.

— Ma szabad vagyok és a tied.

Belavoir tüstént fogadott egy elegáns kétfogatut. Elvágatott a gyönyörű teremtéshez, a kivel kihajtatott Bignonhoz pompás tét-à-tête vacsorára.

Megvacsoráltak. De milyen áron! Vacsora után pedig persze elmentek egy színházba. Természetesen, minthogy egyedül akartak lenni csak páholyt vehettek. A páholyhoz pedig nagy virágcsokor is illik, meg finom bombonierek is fölibe.

Az ötödik felvonásnál a gyönyörű teremtés gyomra, természetesen, korogni kezdett. Nem volt tehát más hátra, mint hogy kinn a színház előtt rájuk váró kocsijukkal visszahajtassanak Bignonhoz és újra megvacsoráljanak. Az ilyen késői vacsorához persze jól esik a földi eper is. Belavoir tehát rendelt földiepret. Bár január 5-e volt az nap.

Belavoir hamar kifizette a vacsora számlát, azaz, leszámolt Bignon úrnak harmincz Lous'dort. A mikor aztán éppen karjára akarja ölteni a gyönyörű teremtés szobaleánya lelkendezve rohan be az ajtón s lihegve suttogja a gyönyörű teremtésnek:

— Már két órája keresem a nagyságát. A tábornok ur otthon van és várja a nagyságát!

Es Belavoir nem tehetett egyebet, mint hogy szépen kocsiba ültette a gyönyörű teremtést: s ő maga pedig busan, gyalog bandukolt valami unalmas koresmába.

III.

Richenlaid majdnem naponta ott ebédelt szépjénél. Párolgó sülteket kapott, remek süteményekkel.

Belavoir is ott ebédelt gyönyörű teremtésénél. Csakhogy bizony csak a konyhában hol napról-napra leste, míg elmegy a generális. Mint-hogy pedig a sok lesés közben mindig megéhezett, kénytelen volt a szakácsné markába husz frankot nyomni, hogy ez adjon valamit neki abból, a mit a tábornok már nem akarván megenni, kihoztak a konyhába. Szóval Belavoir husz frankért az asztal morzsáit ette.

IV.

Egy napon aztán ütött a leszámolás órája. A kaczér szépség így szólt Richenlaidhoz: — Edesem, ugy-e nem haragszol, ha szakitok veled. Békében válunk el. Mindig gentleman voltál.

Richenlaid még egyszer megcsókolta a szépségét és fityűrészve távozott. Belavoirhoz pedig ugyanaz napon így szólt a gyönyörű teremtés:

— Te tolvaj!

Es erre tüstént be is bizonyította a gyönyörű teremtés, hogy mikép fosztotta meg őt Belavoir, sok-sok pénztől. A. ur öt ezer forintját miatta elszalasztotta. B. urtól nem fogadta el az új butorzatot. C. urnak gyémántjait megvetette és D. ur fogatát visszautasította. Összesen tehát 120,000 franktól fosztotta őt meg Belavoir.

— Hát nem voltam én jó irányodban? Hát kértem valaha csak egy krajczárt is tőled? — rikoltá a gyönyörű teremtés.

A rikoltás vége pedig az lett, hogy Belavoir rohanva menekült a gyönyörű teremtés lakásából. Még az utczáról sem mert fölnézni az ablakra.

V.

Az esztendő végén a két fivér elszámolta, a mit költött.

Belavoir fertelmes képet vágott, mikor látta, hogy fiának 75,000 frank dóssága van.

Az ördögbe is, hogy lehet ennyit költeni annak, a ki olyan szép mint te.

De hát bár boszankodott is Belavoir papa, avval vigasztalta magát, hogy az unokaöcsés bizonyára még rosszabbul járt.

— Richenlaid a maga majomképével bizonyosan tönkretette az apját! — mondogatta Belavoir papa.

Richenlaid pedig átnyújtotta apjának a számlát:

Tíz hónap à 1200 frank.

Összesen 12,000 frank.

Richenlaid papa megveregette a fia vállát. Mikor pedig az elszámolás után a két unoka fivér találkozott, ezt kérdezte Richenlaid.

— De hát ki az az asszony, a ki téged így kiszípolozott.

— A széke Pauline!

— Ne mondd hiszen ez volt az én szépem is.

— A kinek a jobb vállán egy lencse van?

— És generálisa?

— Az . . . Hát te voltál a generális?

— Hát a ki naponta ott ebédelt a széke Paulinenál?

— Ott ebédelt naponta, de nem vagyok generális.

Richenlaid a csuf, a rút tehát napi negyven frankért mindenk fölibe még tábornoki titulust is kapott. Belavoir pedig napi 400 frankért alig kapott egyebet, mint a mit Richenlaid tábornok az ebédnél meghagyott.

rának létszáma s két bíró e me Minden felreért laki e passust kir. törvényszék két bíró tevéke rázatképen ezer hogy a szorosa tésését az elnöl zása folytán ed végezte soha. felebbezési tan által kijelölt bí ügyekben előad egy másik bíró tanács egyik bí is referál, de ügyeket, ismét tézi el.

— Egyházi székeskáptalan nonoknak az Antal örkanor Fertsek Nándor örkanonokságra resnek a széke István lipiói fő és dr. Zimmerm lipiói főesperes jóváhagyta és a kanonokságot veldei helyettes

— Nagylelt pesi püspök az kik szegénység 200 frtot küld összeg az illető tésére vállaskü

— Czertik ezred parancs katonai szolgál kalommal a ti esolta az ezred Másnap az ezt aljainak küldöt banket volt az

— A honve Péchy Gyula b logezredbeli ör képtelennek fél való szabadság

— Az eper rányi lelkészi ja Ferenczné sz. csinszky Andra tatott és a pus kineveztetett. — tortanítőni á lyizat hirdette kir. miniszterium megyei lelkész kívüli és össze szagos kath. tan megyéből 14 t gélyben és p Andrási Andr sesavnyiki, Ka István felső-zse Péter vidrányi, Mihály ab.-me Spák Antal Tivadar puszák szoczyk János IV. oszt. gymr évi 50 frtnyi t

— Reforma bekötöttlen fog tember hó 20 evang. kerület mében, miről s

— Halalo szőlőszeti korn rában elhalalo legjobb atyját, a gondos szere családót érte f kassai társadal talánosan kedv szives készség A megboldogul megye alispánj

— Anyakö niszternek ren vezetők mielőtt részesítendők. területén levő hiva, hogy tea tetű gyakorlati Gyula anyakö 21. és 22-ik na letű anyakönyv meg fognak jel — Jókai-té helyszínén e n lönben a beülté alkuegyezségné tanácsnok, Gh rosi képviselőte nyertek megbí

15-ig — szükség esetén a meglevő okmányok beküldése mellett írásbelileg is — történhetik.

— **2. 11. 20.** Előre volt látható, hogy a lutrizók a boldogult László főherceg tragédiája után is megpróbálják tönkretenni a kinestárt, a mit különben hasonló halálesetkor rendszeren meg szoktak tenni. A szombati huzásra is tömegesen megrakták a kis lutrit, de eredmény nélkül. Megpróbálták a szerencsét a következő alkalommal is, a mikor a 2. 11. 20 számok ki is jöttek s nyert is t. i. az a ki. Tudunk azonban egy esetet, a melynél a szerencse nem kedvezett, s a mely épen egy eperjesi polgárral történt meg. Ő is megtette e számokat, csak hogy két sorban. Az egyikben kijött a 2., a másik sorban a 20. és 11. 2 ennek daczára ambót sem nyert, a hiányzó de azért kijött harmadik szám, pedig t. i. a 2. külön sorban volt megtéve. Tanulság, jobb ma egy veréb, mint holnap egy tüzök!

— **A zsidó újév.** Izraelita polgártársaink e hét folyamán ünneplik újévüket. Ma van újév első napja. Az engesztelés napját a „jom-kipur“-t a jövő szombatban vagyis e hó 28-án ünneplik.

— **Rabok feltételes szabadságoltatása.** Legközelebb egy bizottság ül össze Illaván, a treneseni törvényszéki elnök elnöklété alatt, hogy döntson néhány szerencsétlen rab szabadságoltatása ügyében. Feltételes szabadságra boesátva lehetnek azok a rabok, kik idejük három negyed részét betöltötték; közvetítő intézetbe (pl. Lipótvárra) szállíthatók azok, kik büntetésük két harmad részét töltötték be. Ajánlva lesznek csak a jó magaviseletűek, kik állandó javulást ígérnek. A feltételes szabadságoltatott rab visszamehet a falujába, de mint a katonának, mindig jelentkeznie kell a hatóságnál, nemkülönbén ügyelnie kell arra, hogy a legesekélyebb bajba ne keveredjék, különben mindjárt visszazáratják. A közvetítő intézetben földműveléssel foglalkoznak a rabok, szabadságuk elég nagy, csak hogy el nem távozhatnak.

Abauj:

* **Bubics püspök köruton.** Bubics Zsigmond közszeretben álló megyés püspökünk, a ki ez időszereint, a prémontrai rendnek, a növendékeit Jászovárt áldozarokká avatta, e hó 10-én Mecezenéz városát is látogatta. Ez alkalommal a helybeli elemi iskola hat osztályát külön-külön és az óvodát is megtekintette és a növendékeket különösen a magyar nyelv és számtanból vizsga alá vette s legnagyobb meglepedésének adott kifejezést. A püspök kíséretében voltak: *Benedek Ferenc* közkezdveltségü prelátnak, *Dégen Gusztáv* nagymártóni országyűlési képviselő, *Medveczky Ede* és *Lesskó István* kassai kanonokok s több prémontrai kanonok.

Liberális püspökünk e hó 14-én, nagy-tárkányi új templom felszentelésére ment illetve Sátoraljauj helybe érkezett. A püspököt az állomáson *Molnár István* főispán és *Matolai Etele* alispán, élén, fényes díszmagyarba öltözött megyei küldöttség, a vidék papsága, továbbá nagy közönség várta. *Molnár* főispán üdvözölte a liberális püspököt, kiemelve azon nagy érdemeit, melyeket a haza érdekében tett. A püspök a lelkes ovációt megköszönve, kijelentette, hogy ő csak hazafiu kötelességének tesz eleget, midőn papi hivatása mellett a haza javát szolgálja, mert a haza mindenütt. Ezután a küldöttség tagjaitól szívélyesen elbucszva, gróf *Majláth* József négyes fogatán Perbenyikre kocsizott, hol a gróf vendége volt. A felszentelést *Majláth* gróf kastélyában banket követte. Innen a püspök Kassára majd Hejezére utazott, hol egy nap, tartózkodás után Budapestre utazik. Megemlítjük még, hogy a nagy-tárkányi templomot Szabó városunk előnyösen ismert festője, román stýlben s oly remekül festette ki, hogy műértő püspökünk különös tetszését nyerte meg.

* **Andrássy-emléktábla Kassán.** A gróf Andrássy Gyula szülőházának megjelölésére tervezett emléktábla rajzát már elkészítette Fröhde Vilmos, a kassai dóm építésének vezetője. A rajzon Andrássy Gyula gróf mellképe élethű kivitelben látható, feje fölött két angyal koszorút tart, a kép alatt pedig a következő felírás van:
Itt született 1824. márczius 3-án gróf Andrássy Gyula, hazánk nagy államférfia. Emlékét felállította 1895. évben e város közönsége.
A tábla 150 cm. magas és 90 cm. széles. Előállítási költsége 680 fruba kerül.

* **Kitüntetés.** Ő felsége *Fluck* Gusztáv kir. tanácsos, pénzügyigazgatónak nyugdíjba lépése alkalmából az állami szolgálatban szerzett kiváló érdemeinek elismerésül a harmadosztályu *vaskorona-rendet* adományozta.

* **Személyi hírek.** *Paksy* József, kassai kir. főügyész a kerületéhez tartozó ügyészségek és bíróságok ellenőrzése és megvizsgálása czéljából tett körútjából Kassára vissza érkezett. — *Deil* Jenő, a kassai kereskedelmi és iparkamara titkára hosszabb távollét után Svájezból, visszajött.

* **Személyi hír.** *Fábián* János alispán, nyaralásából hazatérkezvén, átvette hivatalát, melyet távollétében ifj. *Hammersberg* László főjegyző látott el.

* **Kitüntetés.** József főherceg 6 es. és kir. fensége a *Geitner* és *Rausch*, több mint 30 év óta

fennálló műszaki üzlet, fecskeendő- és tüzoltószerek és malomkö-gyárosoknak az udvari szállítói czimtel adományozta. — A fenséges tüzoltó főparancsnok ur ezen kitüntetéssel oly elismerésnek adott kifejezést, mely egyszersmind a legilletékesebb szakítélet is magában foglalja.

* **Dr. Widder** Sándor városunk szülője, a zala megyei Csabrendek község rabbijává választatott meg.

* **Eljegyzés.** *Glück* Benő, Csányi birtokos fia, eljegyezte özv. *Klein* Jakabné szép és kedves leányát *Teréz* kisasszonyt.

* **A vármegyei tisztviselők** javadalmaszásának rendszeres javítása érdekében f. évi szept. 24-ére országos értekezletet hívott egybe Szeben vármegyei tisztikara. Együttal megkereste a társhatóságokat is, hogy az értekezleten szintén vegyenek részt. *Abauj-Tornavamegye* tisztikara, e tárgyban ma d. e. 10 órakor értekezletet tart.

* **Rakodczay Pál** kitünően szervezett társulatával, — mint értesülünk — Nagy-Körösön fogja megkezdeni előadásait október hó 1-én, hol körülbelül hat hétig fog játszani. Innen azután bevonul téli állomására Keeskemétre.

* **Katonák öröme.** A mai nappal bevégeztek már az önkéntesek tisztvi vizsgálatát, még pedig — mint értesülünk — elég szép sikerrel. Eddigelő a következő eredményről van tudomásunk: A 32. vadász-ezredben levizsgázott 7 vadász, bukott 3, 2 lett kadétörömmester, 2 káplár. Igen fényes az eredmény a 34. gyal-ezredben, hol 9 vizsgázó közül *egy sem* bukott.

* **Elkészült torony.** Megemlékeztünk már lapunkban arról, hogy *Munkácsi* polgártársunk a kalvinista templom tornyát saját költségén feléemeltette. A torony rövid egy-két hét alatt teljesen elkészült s ennek öröme a donator *Bankón* diszebedet adott, a melyen mintegy 24 presbyteri tag vett részt. Tösztokban nem volt hiány.

* **Népünnepély a Széchenyi ligetben.** A kassai jótékony nőegylet vasárnap az „Erzsébet“ árva és szegények háza javára népünnepélyt rendezett. Már kora délután hullámzott a nagy néptömeg a Kossuth-Lajos-utczán s ugy 3 óra tájban már szépen megtelt a Széchenyi-liget érdeklődő közönséggel. Volt itt minden, a mi csak egy népünnep lenni szokott. Beszapanozott párnak megmászására tűztek ki jutalmakat. A gyepen egész nyaraló családokat lehetett látni, kik mulatozva töltötték el a délutánt, a 85-gy. ezred kitünő zenekara mellett. Csinos sátrakról is gondoskodott a rendezőség hol frissítő italokat is adták el városunk csinos hölgyei. Mikor azután besötétedett, meggyújtották a gázlámpákat majd később nagyszerű tűzijátékot rendeztek. Kilenc óra után véget ért az ünnepély, melynek egyik kiváló s nagy buzgalmu rendezője *Tfirszt* Vendel polgártársunk volt.

* **Az „Otthon“ estélye.** A kassai hírlapírók otthona — a mult vasárnap — azon alkalomból, hogy *Szirmay* Endre a budapesti népszínház tagja Kassán vendégszerepelt, estélyt rendezett az Erzsébet vendégfogadóban: A jelenleg Kassán időző *Hatvani* színtársulatának kiváló erői gyűltek össze ezuttal, valamint nagy számu intelligens elem vett részt a kitünően sikerült banketten. Tösztokban sem volt hiány. Első volt dr. *Glück*, az otthon elnöke, ki *Szirmayt* élte, majd erre válaszolt az ünnepelt. Utána dr. *Enyiczkey* a hölgyekre, *Mezey* a nemzeti tricolorra, s a hírlapírókra üritette poharát stb. Nagyon emelték a jó kedélyhangulatot *Papp* Feri bácsi rögtönzött s igen sikerült pontjai. A társaság a reggeli órákban oszlott szét, ki erre — ki arra.

* **Horváth Ferenc** kassai öreg zenész, a Horváth testvérek atya hosszas betegség után elhunyt. Fiai mindent elkövettek csak hogy visszadják az atyjukat az életnek. Elvitték Bécsbe, hol az európai híru dr. *Dittel* tanár klinikáján kerestek gyógyulást, de hiába, mert az operáció elkerülhetetlen volt tekintve pedig korát, operálni sikerrel nem igen lehetett volna. Az öreg zenész tehát betegségében elhunyt. Temetése vasárnap d. u. nagy pompával ment végbe. Mintegy 40 tagu cigány banda játszott gyászdalokat a menet elején. A részvét nagy volt. Nyugodjék békében!

* **Az önálló Kassa.** A belügyminiszter értesítette *Abauj-Torna* vármegyei törvényhatóságát, hogy a kassai kerület állami anyakönyvi felügyelőjének hatósági területe köréből kivonta Kassa sz. kir. városát, valamint azon rendezett tanácsu városokat, melyekben a polgármester az anyakönyvvezető. egyuttal azonban a felügyelő hatósági utasítás 14. §-a alapján miniszteri biztosi minőségben megbizta a nevezett állami anyakönyvi felügyelőt a szóbanforgó városok területe a felügyelő hatósági utasítás 4. §-ában jelzett teendőik teljesítésével.

* **A kassai új színház.** A kassai új színház építő bizottsága e hó 11-én ülést tartott, melyen elhatározták, hogy az új színházat a réginek helyén építik fel 300.000 forinttal mintegy 1200 néző részére még pedig oly kivitelben, hogy ritkítani fogja párját az országban. Különösen említésre méltó dolog, hogy míg országsszerre az a ferde feltételek jutott érvényre, hogy színházat csak külföldi építész tud építeni a kor igényeinek megfelelően, addig a kassaiak fölismerék,

hogy hazai műépítészünk áll oly magas fokon, mint a külföldi s a színházépítéssel *Steinhardt* és *Lang* hazai jeles építészünket, a pécsi színház építőt bízták meg. A kassai színház ügye egyébként már 8 év óta vajdúk s így remélhető, hogy a város közgyűlése már a legközelebb oly értelemben fog határozni, hogy az építés lehetőleg még ez évben kezdetét vegye s a millenniumra legalább a színház alapkövének letétele mehessen végbe ünnepiességgel. A színházépítő bizottság azt az indítványt is fölvetette, hogy a város anyagi helyzetére való tekintettel, a törvényhatóság tegyen lépéseket a kormánytól kamatnélküli kölcsön vagy nagyobb segély kiadására véget a színház céljaira, mert a közönség, majdnem képtelen a folyton szaporodó terhek elviselésére.

* **Sátoraljauj hely új városháza.** Sátoraljauj helyen — e hó 14-én ment végbe az új városháza fölszentelési ünnepélye *Molnár* főispán, *Matolay* alispán, a megyei notabilitások és a városi képviselőtestület jelenlétében. Az ünnepséget *Barthos* József főszolgabíró beszéde nyitotta meg, ő utána *Ujfalussy* főbíró eszette a város haladását. Délben banket volt. *Wekerle* Sándor, aki apósánál, *Molnár* főispánál volt vendégségben, rosszullete miatt nem jelenhetett meg az ünnepen.

* **Millennium és a kassai iparosok.** A kassai kereskedelmi és iparkamara az 1896-ban megtartandó ezredéves kiállítás tanulmányozására — az iparkamara költségén — minden szakmabeli kisiparos és az értelmesebb segédmunkások közül legalább 15—15 küldet föl. Csak dicsérni tudjuk a kamara ezen tervét.

* **Iparos iskola.** A kassai iparos mesterek tanonezeiknek iskolába való beiratását az idén óriási mérvben elhanyagolják és eddig, a közel 800 tanonez közül csak ennek jelentéktelen perzentjét iratták be. Előrelátható, hogy az iparhatóság a törvény szigorához mérten rájuk huzza majd a bírság-paragrafust.

* **Kertészeti kiállítás Kassán.** A felsőmagyarországi kertészei egyesület f. é. szeptember hó 21., 22. és 23-ik napjain tartja Kassán a gazdasági tanintézet helyiségeiben általános kertészeti kiállítását. A kiállítást szeptember hó 21-én, szombaton délelőtt 10 órakor, ő méltósága *Péchy* Zsigmond egyesületi elnök fogja ünnepélyesen megnyitni. A kiállítás tartama alatt a gazdasági tanintézet tanszer-gyűjteménye nyitva áll, valamint a nevezett napokon a felsőmagyarországi muzeum tárlatai is nyitva lesznek. Hétfőn, szeptember hó 23-án lesz a bírálat eredményének kihirdetése és a tiszteletdíjak kiosztása. A kiállított tárgyak díjazására az arany, ezüst és bronz díszoklevélen kívül több tiszteletdíj is fog kiosztani. A kiállítás iránt érdeklődő közönségnek szivesen szolgál felvilágosítással a kiállítási titkárság megbízásából *Maurer* János Kassán.

* **A völgyény boszuja.** Véres dráma játszódott le Tállya községben. A dráma eredete régebb időre nyulik vissza. *Goldstein* Armin bádogoslegény ugyanis évekkor ezelőtt *Lipmann* Mór tállyai bádogosnál dolgozott. Később Amerikába vándorolt ki. Jól folyt a dolga s mivel a távolban sem felejtette el volt gazdájának szép leányát, levélben megkérte a leányt az apjától. A válasz határozatlan volt, de nem igen lehetett elutasító, mert *Goldstein* megtakarított néhány száz frjtát elküldte a leánynak s a napokban maga is hazatért. A házasságról azonban ekkor sem a leány, sem a szülők nem akartak tudni, sőt a leányt atyja Kassára vitte el *Goldstein* elől. Az elkészredett bádogoslegény, kinek megtakarított pénzcsékkéje is odaveszett, utánuk ment, de Kassán nem tudta őket megtalálni. Elkéseredésében bosszút forralt. Két revolvert vásárolt és visszautazott Tállyára. Ott csak az öreg, beteges *Lipmann* találta otthon. Az öreg asszonyt hajánál fogva kivonszolta az ágyból s aztán néhány revolverlövessel megölte. *Goldstein* erre kiment az udvarra s a két revolverrel jobbról-balról egyszerre a maga fejébe lőtt. Szörnyet halt. *Goldstein* 27 éves, tokaji illetőségű ember volt kit mindenki józan, értelmes ifjunak ismert. A nagy bánat, ugy látszik, megzavarta az esztét s nagyon valószínű, hogy az egész *Lipmann*-családot kiirtja, ha otthon találja őket.

* **Megszökött leány.** Egy *F. D.* kisasszony, — mint lapunknak jelentik — e hó 14-én megszökött Kassáról. A bájos szépségű leány szerelmes volt egy *B.* nevű rajzolóba, ki annak idején *Jakab* építésznél volt alkalmazva, mint rajzoló. *B.* fiatal ember azonban a napokban elment Kassáról, kedvese pedig nem tudott meg lenni nélküle, összeszedte tehát magát s megszökött a szülői háztól. A leány fiverei tegnap érkeztek meg Kassára, hogy a nyoma vesszett leányt kutassák. De bizony tartózkodása mai napig is ismeretlen. Minek is van szerelem a világon.

* **A kassai muzeum.** A budai dalárdának és a kassai dalkörnek f. évi június hó 8-án és 9-én, Kassán, együttesen tartott jótékonyczélú előadását tisztja jövedelméből, a felsőmagyarországi muzeum-egylet f. hó 11-ikén 200 forintot kapott.

* **Tüz.** *Gagy-Vendégben* — mint értesülünk — e hó 16-án nagy tűz pusztított, melynek 11 lakóház és 22 melléképület esett áldozatul, azonkívül a takarmánynak is nagy része elégett.

* **Szaj és körtő** községében 14 udvaros és körömfájású * **Villámvilágítás** évre évi 14,000 forint vizerejét s v. be. A gyár egyelőre nek kielégítésére egyelőre még légs

BE

Tiszta

(Rózsa Turk dinnyéből nyert kása kezdetét vett

Ára: Egy 5 talmazó, posta-kömentve o. é. 1 frt Vasuton. 20

nak Török-Becséban klgrammonkevezményes díjté

Level-és Török-Becsé.

Művés

„Röptében a be nekünk e né

mely ugy a képe gára nézve, m első kép a füze góthstilben épült egyike a világ Ezt követi a rég és ennek egyik műcsarnoka, m emlékszóbor és követnek az érd a tetején. Ezt a esit a győzeim esászár 1806-bar vitette, hogy ott Napoleon bukás vissza és visszat kezdő kép *Schev* majd egyszerre

ján találjuk ma remek épületeiv Hofburgtheatert legszebb pontj. Angelo kastélyt esászárnak ezt ben Szt. Péter lája látszik. M

Rialto hid fény nápoli öbölben gényes fekvésű lyén. A követke sodik otthonán berto király lov Piraeus kikötő minden művelt

A sorozat folyt képezi a czita Margitsziget fü kezik. Végül a montemplom 1853 óta épül

Ez a füze 35 krért rendel vatalában Buda fogad az egész

Felelős sz

HE

HENNEBERG-s gyárából rend krtól 14 frt 65 k mintázottakat, de minőség és 2000 mentesen, a ház küld: **Henneber** Zürichben. Sváje lapokra 5 kros be megrendések

Főhercz

Ajánlj Superfoszfátjai hatással bir. Minde

* **Szaj és körömfájás.** A füzéri járás Kajáta községében 14 udvarban 22 drb szarvasmarhán a szaj- és körömfájás hatóságilag megállapított.

* **Villámvilágítás Kassán.** A kassai gázgyár ötven évre évi 14,000 forintért bérbe vette a malom-árok vizerejét s villámvilágításra telepet rendezte. A gyár egyelőre csak magánrendelők igényeinek kielégítésére rendezkedett be, az utazókat egyelőre még légszesszel fogják világítani.

BEKÜLDETETT.

Tisza gyöngye.

(Rózsa Turkeszán és keleti királyné ezukordínyéből nyert különlegesség) nagybani szállítása kezdetét vette.

Ára: Egy 5 kgr. súlyú, 4-5 darabot tartalmazó, posta-kosárnak rendeltetése helyéig bérmentve o. é. 1 frt 20 kr.

Vasuton. 20-22 darabot tartalmazó kosárnak Török-Beesén vasúthoz szállítva elegységben kgrammoként 5 kr., a vasut részéről kedvezményes díjtételek számíthatnak.

Levél- és sürgönyezim: ROHONCZY-kertészeti Török-Becsé.

Művészet és irodalom.

„Röptében a Nagyvilág körül.“ Most küldték nekünk e népszerű diszmű 13-dik füzetét, mely ugy a képek szépségére, mint változatosságára nézve, még felülmúlja az előbbieket. Az első kép a füzetben a londoni parlament tiszta góthstilben épült 286 méter hosszú palotája, mely egyike a világ legszebb építészeti alkotásainak. Ezt követi a régi Fontainebleau-kastély fényképe és ennek egyik pazar fényű terme: II. Henrik műcsarnoka, melyet a londoni Albert herceg emlékszobor és a brandenburgi kapu Berlinben követnek az érdekes történeti multu quadrigával a tetején. Ezt a négy bronz ló által, huzott kocsit a győzelem istennőjének szobrával Napoleon császár 1806-ban levétette a kapuról és Párisba vitette, hogy ott vele a diadalkaput feldiszhessék. Napoleon bukása után a poroszok ujongva vitték vissza és visszatették előbbi helyére. A következő kép Scheveningen tengerpartját mutatja be, majd egyszerre Brüsszel legelőkelőbb Boulevardján találjuk magunkat az ó Párisra emlékeztető remek épületeivel. A következő fénykép a bécsi Hofburgtheatert mutatja be, melyet Róma egyik legszebb pontjának bemutatása követ. A San Angelo kastélyt látjuk magunk előtt, Hadrian császárnak ezt az 1750 éves sirhelyét, a háttérben Szt Péter főnséges székesegyházának kupolája látszik. Most a teljesen márványból épült Rialto hid fényképe következik, majd a pompás nápolyi öbölben találja magát a szemlélő, a regényes fekvésű Sorrentóban, Tasso születéshelyén. A következő kép Turinnak, Kossuth második otthonának főterét mutatja be Carlo Alberto király lovasszobrával, majd az Athén melletti Piraeus kikötőben, melyet Homér után bizonyára minden művelt ember ismer, gyönyörködhetünk. A sorozat folytatását Cairo városának látkepe képezi a ezitadellával, mely után a budapesti Margitsziget fürdőházáról felvett fénykép következik. Végül a Salt Lake Cityban épülő új mormontemplom fényképe fejezi be a füzetet, mely 1853 óta épül és már eddig is milliókba került.

Ez a füzet is, mint a többi, vidékre küldve 35 krért rendelhető meg az Egyetértés kiadóhivatalában Budapesten, mely előfizetéseket is elfogad az egész műre 16 füzetre 5 frt 60 kr.

Felelős szerkesztő és kiadó-tulajdonos
HEDRY BERTALAN.

NYILT-TÉR.

HENNEBERG-selyem csak akkor valódi, ha közvetlen gyárból rendelik — fekete, fehér és színeseket 35 krtól 14 frt 65 krig méterként — sima, csikos, koczkázott, mintázottakat, damasztot s. a. t. (mint egy 240 különböző minőség és 2000 mintázatban) s. a. t. postabér és vámmentesen, a házhoz szállítva és mintákat postafordultával küld: Henneberg G. (cs. kir. udvari szállító) selyemgyára Zürichben. Svájczba címzett levelekre 10 kros és levelezőlapokra 5 kros bélyeg ragasztandó. Magyar nyelven írt megrendetések pontosan elintéztetnek. 1

HIRDETÉSEK

4911/1895. sz.

Árlejtési hirdetmény!

Az eperjesi kir. ügyészség felügyelete alatt álló központi fogház helyiségeinek fűtésére 1895. évben szükségelt körülbelül 251 km. tűzifa szállításának biztosítására a kir. ügyészség hivatalos helyiségeiben 1895. évi szeptember hó 25-ik napján d. e. 10 órakor árlejtés fog tartatni.

Miről vállalkozni kívánók azzal értesítettek, hogy az 50 kros bélyeggel ellátott s az alábbi kellékeknek megfelelőleg kiállított és felszerelt zárt írásbeli ajánlatok az árlejtés megkezdéseig az alulírt, kir. ügyészséghez nyújtandók be.

Később érkező ajánlatok, valamint az árlejtés befejezte után tett utóajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Az írásbeli ajánlatokban számokkal és betűkkel kirírva külön ajánlat teendő 1) a rendes étadagra nézve 56 dgr. kenyérral együtt, 2) a bőjti (112 dgr. kenyér) étadagra nézve, végül 3) a betegek részére kiszolgáltatandó ételre nézve, mely utóbbi ajánlatnál a számvevőleg megállapított kikiáltási árához viszonyított százalékos leengedés mennyisége tüntetendő ki.

A bánatpénz összege 600 frtban állapítatik meg, mely készpénzben, vagy szabályszerint biztosítékul elfogadható értékpapírokban az ajánlathoz melléklendő, a szóbeli árlejtésbe részt venni kívánók által pedig az árlejtés megkezdése előtt leteendő — kiemelve, hogy még le nem bonyolított más hasonló vállalatoknak letétben levő biztosítéka, illetőleg az arra való hivatkozás az előírt bánatpénzt nem pótolhatja.

A kir. ügyészség által nem ismert vállalkozók előléteük és vagyoni állapotuk iránt magukat a zárt ajánlathoz melléklendő, illetve a szóbeli árlejtésnél bemutatandó hatósági bizonyítvánnyal igazolni tartoznak.

A piaci árak alapján számvevőleg megállapított kikiáltási ár: a rendes étadag és 56 dgr. kenyérre nézve 15.09 kr., a bőjti (112 dgr. kenyér) adagra nézve 11.20 kr., a beteg étadagok kikiáltási áráról, valamint a részletes árlejtési feltételekről a kir. ügyészség irodájában a hivatalos órák alatt értesülés szeresztet s az árlejtési feltételek ismerete, valamint az, hogy ajánlattevő magát azoknak aláveti, az írásbeli ajánlatokban kifejezetlen, megemlítendő.

Eperjes, 1895. évi augusztus 31-én.

NYÉKHEGYI
kir. alügyész.

Árlejtési hirdetmény.

Az eperjesi kir. ügyészség hivatali és a felügyelete alatt álló központi fogház helyiségeinek fűtésére 1895. évben szükségelt körülbelül 251 km. tűzifa szállításának biztosítására a kir. ügyészség hivatalos helyiségeiben 1895. évi szeptember hó 25-ik napján d. e. 10 órakor árlejtés fog tartatni.

Erről a vállalkozni szándékozók azzal értesítettek, hogy az árlejtési feltételeket a kir. ügyészségnél a hivatalos órák alatt megtekinthetik, — továbbá, hogy bánatpénzül 60 frt azaz hatvan forint teendő le készpénzben vagy óvadékképes értékpapírokban és pedig zárt írásbeli ajánlatnál, ezzel egyidejűleg, a szóbeli árlejtésben résztvevő által pedig ezt megelőzőleg kellően bélyegzett zárt írásbeli ajánlatok, melyekben vállalkozni szándékozó kinyilatkoztatni tartozik hogy az árlejtési feltételeket ismeri, azoknak magát aláveti lepecsételve a szóbeli árlejtés megkezdéseig fogadtatnak el.

Kir. Ügyészség Eperjesen, 1895. évi szeptember 1-én.

NYÉKHEGYI
kir. alügyész.

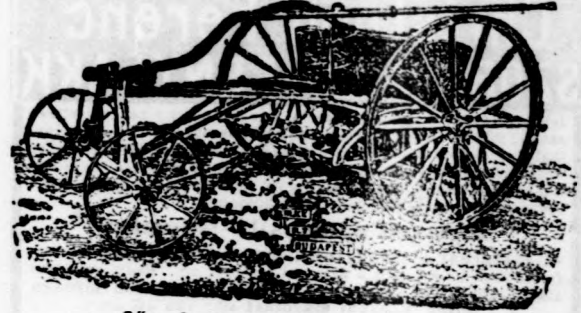
SCHLICK-féle vasúti- és gépgyár részv. társaság

BUDAPEST.

Gyár és irodák:

Városi iroda és raktár

VI. ker., külső rácí-ut 29-35. Podmaniczky u. 14.



Gőz- és járgány cséplő-készületek,

számos első díjjal kitünt. SCHLICK-féle szab. 2 és 3 vasu ekék,

mélyítő és egytetemes acél-ekék

eredeti Schlick és Vidats-féle egyvasu e-ék talajmivelő eszközök

valamint

Schlick-féle szab. „Haladás“ sorbavető-gépek.

Takarmánykészítő gépek, darálók, őrlőmalmok és mindennemű gazdasági gépek. Eredeti amerikai kéve-
kötő és marokrakó aratógépek és fűkaszálógépek szállítható mezei vasutak stb.

Előnyös fizetési feltételek.

Legutjánosabb árak.

Árjegyzékek ingyen és bérmentve.

Keil Alajos-féle

PADLÓZAT-FÉNYMÁZ

(Glasur)

legkitünőbb mázoló-szer, puha padló számára, — 1 nagy palaczk ára 1 frt 50 kr 1 kis palaczk ára 68 kr.

Viaszk-kenőcs

legjobb és legegyszerűbb beeresztő szer
kemény padló szá. ára, 1 köcsög ára 60 kr.

Arany-fénymáz

képkeretek bearanyozására stb.
Egy kis palaczk ára 20 kr.

Fehér „GLASUR“-fénymáz

Legjobb szer mosdó-asztalok, ajtók, ablakdeszkák stb. ujonnan befestésére.
1 kis doboz ára 45 kr. — 1 nagy doboz ára 75 kr.
Mindenkor kaphatók:

GALLOTSIK J. V.-nál, Eperjesen.

2030. kig.

Árverési hirdetmény.

Kis-Szeben sz. kir. város tanácsa részéről ezennel hivatalosan közhírré tétetik, hogy a város tulajdonát képező „Krakovecz“ nevű erdőben f. évben 691 drb. tölgyfa 502 kőb tartalommal f. évi október hó 1-én reggeli 10 órakor a városi tanács hivatalos helyiségében fog nyilvános árverésen eladatni.

A tölgyfa ára köbméterenként 4 frt 10 krban vétetik kikiáltási ár gyanánt.

Közelebbi árverési feltételek a városi tanács hivatalos helyiségében hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetők.

Kis-Szeben, 1895. évi szeptember 11-én

Eiszelt Antal
polgármester.

Főhercegi Csontliszt, Enyv, Kénsav, Spodium és Superfoszfát-gyár Saybusch.

Ajánlja prima superfoszfát, amoniak superfoszfát, Kali amoniak, Chilisalpeter gyártmányait, továbbá: Csontliszt és kitünő minőségű Csontliszt-Superfoszfátjait, mint különlegességet, Csontlisztet 1% légenynyel 30% vízben oldható Phosphorsavval, mely mint műtrágya, a vetésekre rendkívüli hatással bír. — Főelőnk: Kitünő, csak tiszta, minden hamisítatveggyület nélkül, an gyártmányt eladásra hozni.

Mindennemű felvilágítással szolgál:

Felső-Magyarországi vezérképviselőségünk:

Özv. Tyrnauer L.-né Eperjesen.